

全國農業金庫委託設計印製 112 年度年報規格及特別條款

壹、契約標的

全國農業金庫股份有限公司(以下稱本公司)委託設計印製 112 年度年報。

一、印製冊數：中文版年報 480 冊，英文版年報 85 冊。

二、頁數：

(一) 中文版封面及封底(含封面、封底裡)4 頁、內頁 184 頁，共計 188 頁(不含蝴蝶頁)，本公司得按實際需要增減數量。

(二) 英文版封面及封底(含封面、封底裡)4 頁、內頁 156 頁，共計 160 頁，本公司得視內容實際長度自動調整，按實際需要增減數量。

三、交貨日期：

(一) 中文版年報：中華民國 113 年 6 月 7 日前。

(二) 英文版年報：中華民國 113 年 9 月 30 日前。

貳、設計完稿製作

一、文字稿：本公司僅提供中文文字稿電子檔，由得標廠商直接以電子檔轉換排版，英文部分由得標廠商另覓具有專業金融知識及英譯能力人員翻譯，並經本公司確認資格核可。

二、經確認完稿後，配合本公司之需求負責年報之設計、圖檔、編排、完稿、輸出校稿、製版、打樣及晒版等事宜。

參、設計印刷規格

一、尺寸：菊 8 開(A4 大小)。

二、紙張：封面採 250 磅進口萊卡超雪銅或其他經本公司同意之紙張；內頁採 120 磅進口萊卡超雪銅或其他經本公司同意之紙張。

三、印刷

(一) 封面上光：採上光+局部上 UV 光或燙金銀之設計。

(二) 色數：採 4 色印刷，另 LOGO 標準色以本公司所提供之樣本為準。

(三) 以 4 色機印製。

四、裝訂：穿線膠裝、軋型。

五、圖表：繪圖採電腦繪圖，直接以 4 色網片輸出，以求精緻。

六、設計樣式需求：

(一) 年報內容依金融監督管理委員會 112 年 2 月 24 日金管銀法字第 11202703341 號令「銀行年報應行記載事項準則」之規定，上述準則應以最新公告為準，分為「致股東報告書」、「公司簡介」、「公司治理報告」、「募資情形：資本及股份、金融債券、特別股、海外存託憑證、員工認股權憑證、限制員工權利新股及併購（包括合併、收購及分割）之辦理情形暨資金運用計畫執行情形」、「營運概況」、「財務概況」、「財務狀況及財務績效之檢討分析與風險管理事項」、「特別記載事項」等八大單元。

(二) 整體概略排版之設計樣稿，整體設計(含封面)應敘明其設計主軸及涵義，封面、刊頁內之各單元(每大單元之區隔表示方式)之中文編排及照片、插圖、表格、圖表之設計搭配。

七、PDF 轉檔：為配合電子網路之運用，得標廠商應依據完稿資料分別就中、英文年報之封面、封底及各單元內容製做書籤，且須以電子文件直接轉為中、英文版 PDF 檔，並製作成光碟片（格式如附件 1），光碟片於交貨時一併交付本公司。

八、價格分析表(如附件 2)：

(一) 分項服務：請採分項、單價(含營業稅)列示，包括企劃設計、編輯完稿、租片、翻譯、分色、輸出、製版、晒版、打樣、印刷、紙張、封面上光+局部上 UV 光、穿線膠裝、包裝、運費等費用明細。承做總價包括設計至年報印製完成及包裝(信封袋由本公司提供予得標廠商)、運送作業。

(二) 包裝及規格異動之處理：請另外估列若規格發生下列變動時，費用之增減情形。

1.封面：封面若未採上光+局部上 UV 光或燙金銀之設計，費用減少數。

2.增減版面：若中文年報實際完稿頁數與原概估數不同，請分列每增減一版(4 頁)，費用之增減數。

3.照片：照片使用超過或未及 20 張，每增減一張之費用。

九、品質：得標廠商須依本規範及合約負責執行全程作業，成品之整體品質需達本公司之需求。

肆、履約保證金

得標廠商於本契約簽訂時應按契約總價款 5%繳納履約保證金予本公司，履約保證金於履約後一年內之後續諮詢服務屆滿且無待解決事項後無息發還得標廠商。

伍、智慧財產權

一、本公司保有年報資料電腦文字、圖形檔之智慧財產權及所有權，得標廠商並承諾對本公司及本公司同意利用之人不行使其著作人格權。

二、得標廠商所提供本公司使用之圖檔、照片等，如有第三者主張得標廠商所提供之上開物件有侵犯其專利權、著作權或其他權利時，得標廠商即應負責為本公司提出抗辯或和解談判，所有經法院判決確定或成立和解應由本公司負擔之費用、損害賠償及本公司因此所支付之費用（含委聘律師酬金）、所受之損害等均由得標廠商負擔。

陸、交貨、驗收及付款

一、交貨：

(一) 得標廠商應於指定日期前(詳第壹點第三項交貨日期)，負責將本契約標的於本公司指定地點全部交清。

(二) 如逾所訂期限，得標廠商須依照下列公式計付違約金予本公司，本公司亦得逕自契約總價或履約保證金中扣抵：

$$\text{違約金} = \text{契約總價款} * 0.3\% * \text{逾期日數}$$

(三) 如逾期超過 10 日仍未完成交貨時，除仍應依前述規定計付違約金外，本公司得通知終止或解除契約，並沒入履約保證金。

二、驗收及付款：

本案標的於本公司指定地點完成交貨後，由本公司派員辦理點收，驗收完成後，由本公司一次支付契約全部價款。

可攜式文件檔案轉製設定規格

一、印製用 PDF 檔：

印製用 PDF 檔（封面）、印製用 PDF 檔（內文）及全文掃描 PDF 檔，應符合 PDF 1.3 以上版本，相關選項設定如下：

設定項目	設定值
PDF 檔相容性	Acrobat 4.0 (PDF1.3)
字型	嵌入所有字型
解析度	600dpi 以上
顏色	CMYK

圖書之印製用 PDF 檔（內文）並應設定書籤功能，其層次應與原書目次（含圖表目次）相同。

二、全文掃描 PDF 檔：

回溯製作數位內容檔者，應依下列方式彩色掃描，並依前項印製用 PDF 檔規格轉製成全文掃描 PDF 檔。

(一)內文（含文字及圖像）掃描，解析度為 300dpi 以上，並採 CMYK 或 RGB 模式。

(二)封面應以原尺寸掃描，解析度為 300dpi 以上，標題可採重行打字方式製作。

三、字型及字碼：

應註明使用字型。中文內碼須使用 Big-5 碼、Big-5E 碼或萬國碼(Unicode)，自行造字者應提供其內碼與中文標準交換碼(CNS11643)之轉換對照表。

四、光碟碟面（或封套）格式：

碟面（或封套）應載明出版品之題名(全國農業金庫 112 年度中英文年報)、出版機關(全國農業金庫股份有限公司)、出版年月(113 年○月)。

價格分析表

標的名稱：委託設計112年度年報

案號：

單位：新臺幣元(含稅)

項次	分項服務	中文版	英文版	備註
1.	企劃設計	000	000	
2.	編輯完稿	000	000	
3.	租片	000	000	
4.	翻譯	000	000	
5.	分色、輸出、製版	000	000	
6.	晒版、打樣	000	000	
7.	印刷	000	000	
8.	紙張	000	000	
9.	封面上光+局部上UV光	000	000	
10.	穿線膠裝	000	000	
11.	包裝	000	000	
12.	運費	000	000	
合計		000	000	
包裝及規格異動之處理		中文版	英文版	
13.	封面若未採上光+局部上UV光或燙金銀之設計，費用減少	000	000	
14.	每增減一版（4頁）之費用	000	000	
15.	照片使用超過或未及20張，每增減一張之費用	000		